

ΟΠΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΜΥΘΩΝ ΤΟΥ ΑΙΣΩΠΟΥ ΣΕ ΜΟΡΦΗ ΚΑΡΤΟΥΝ (ANIMATED STORIES) ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Η ιδέα πρόβλεψε και υλοποιήθηκε στα πλαίσια του Προγράμματος Erasmus +, κατόπιν συζήτησης και συνεννόησης με τους μαθητές της ΣΤ τάξης.

Σε πρώτη φάση, μέσα από μια ευρεία γκάμα των μύθων του Αισώπου, τα 2 τμήματα της έκτης τάξης, Στ1 και Στ2 καταλήξαμε στους εξής μύθους: “ Το Λαίμαρχο Ποντίκι” και “Ο Ψεύτης Βοσκός”. Η τάξη του Στ1 διάλεξε και δούλεψε πάνω στο μύθο “Το λαίμαρχο ποντίκι” και αντίστοιχα η τάξη του Στ2 δούλεψε πάνω στο μύθο “Ο ψεύτης βοσκός”.

Μαζί με τους μαθητές, που δούλεψαν με πολύ όρεξη και προθυμία για την εργασία αυταρχικά χωρίσαμε τους μύθους σε 3 σκηνές (Α,Β και Γ) και στο τελούντα ηθικό δίδαγμα. Κατόπιν, ξεκινήσαμε να σχεδιάζουμε την κάθε μια σκηνή και έχοντας μεταφράσει και γράψει την αφήγηση ή το διάλογο στην Αγγλική Γλώσσα, φτιάξαμε συννεφάκια διαλόγου/αφήγησης (bubbles) έτσι ώστε να ζωντανέψει η εικόνα μας και να αστικοποιηθεί ο μύθος.

Τα παιδιά χωρισμένα σε ομάδες ανέλαβαν ξεχωριστούς ρόλους και καθήκοντα, σε ό,τι αφορά στις δεξιότητες της ζωγραφικής-σχεδίασης και της μετάφρασης σε ελεύθερη απόδοση από την Ελληνική στην Αγγλική Γλώσσα. Οι μαθητές εργαστήκαν με ενδιαφέρον και άριστη συγκέντρωση και συνεργασία μεταξύ τους, η ενσωμάτωση στο μάθημα της Αγγλικής Γλώσσας ήταν άλλη μια μαθητική πρόκληση που κατέκτησαν με επιτυχία

Τα *animation stories* (εικονογραφημένες ιστορίες) είναι μια ευχάριστη διαδικασία εκμάθησης της Αγγλικής Γλώσσας με θετικές επιδράσεις στους μαθητές σε ό,τι αφορά τις εξής δεξιότητες: *writing* (γραφή), *reading* (ανάγνωση), *translation* (μετάφραση), καθότι τα χρώματα και τα σχέδια τα καθιστούν πολύ ευχάριστα και ευανάγνωστα σε μαθητές όλων των ηλικιών.

Τέλος σε συνεργασία με την υπεύθυνη δασκάλα του προγράμματος κα Μαρία Θεοδωρίδου, καταλήξαμε στο να ανεβάσουμε το τελικό αποτέλεσμα σε μορφή ψηφιακού βιβλίου *e-book*, πάντα με τη βοήθεια και συμμετοχή των μαθητών, χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα *storyjumper.com*, ένα χρήσιμο εργαλείο δημιουργίας ψηφιακών βιβλίων όλων των ειδών και για όλες τις

ηλικίες, αξιοποιώντας έτσι και τεχνολογικά μέσα όπως ο υπολογιστής, γιατί η “γνώση καλό είναι να μοιράζεται”.

Ελπίζουμε να σας αρέσει και να απολύσετε τις δημιουργίες των μαθητών της Στ τάξης στα πλαίσια του μαθήματος των Αγγλικών για το πρόγραμμα Erasmus+.

Ευχαριστούμε για τον χρόνο σας.